

**1. JAGU: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine****1.1. Tootetähis**

|                    |                                                         |
|--------------------|---------------------------------------------------------|
| Toote esinemisvorm | : Segu                                                  |
| Tootenimi          | : CIMVANTAGE® 48FF                                      |
| UFI                | : CSGY-58GW-H00Y-XWT9                                   |
| Tootekood          | : C29607                                                |
| Tooteliik          | : Veega segunev metallide töötlemisel kasutatav vedelik |
| Tooterühm          | : Kommertstoode                                         |

**1.2. Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata****1.2.1. Vastavad identifitseeritud kasutajad**

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Peamine kasutusala   | : Tööstuskasutus                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Aine/segu kasutusala | : Kasutada üksnes vastavalt toote kasutusjuhendil toodud soovitudele.<br>Rohkem teavet võite leida sellistes trükistes nagu Suurbritannia Tervise ja ohutuse komitee välja antud <a href="http://www.atiel.org/reach/introduction">www.atiel.org/reach/introduction</a> . |

**1.2.2. Kasutusalaad, mida ei soovitata**

Lisateave puudub

**1.3. Andmed ohutuskaardi tarnija kohta****Tarnija**

Venten OÜ  
Suur-Sõjamäe 50A,  
EE- 11415 Tallinn  
Estonia  
T +372 555 61210  
[invoice@venten.ee](mailto:invoice@venten.ee) - [www.venten.ee](http://www.venten.ee)

**Tootja**

Cimcool Industrial Products B.V. B.V.  
Schiedamsedijk 20  
NL- 3134 KK Vlaardingen  
The Netherlands  
T + 31 (0)10 4600660  
[SDS@DuBoisChemicals.com](mailto:SDS@DuBoisChemicals.com) - [www.cimcool.com](http://www.cimcool.com)  
Ohutuskaardi eest vastutava isiku e-posti aadress :  
[SDS@DuBoisChemicals.com](mailto:SDS@DuBoisChemicals.com)

**1.4. Hädaabitelefoni number**

|                 |                                                                                     |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Hädaabitelefoni | : + 32 (0)14 58 45 45 (BIG, Belgium)<br>Tööaeg 24 tundi / 24 tundi, 7 päeva nädalas |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

| Riik  | Organisatsioon/Äriühing | Aadress                      | Hädaabitelefoni | Märkus                        |
|-------|-------------------------|------------------------------|-----------------|-------------------------------|
| Eesti | Mürgistusteabekeskus    | Gonsiori 29<br>15027 Tallinn | 16662           | (from abroad: +372 626 93 90) |

**2. JAGU: Ohtude identifitseerimine****2.1. Aine või segu klassifitseerimine****Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008**

Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 3. kategooria H412

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

**Kahjulikud füüsikalised-keemilised mõjud, kahjulik mõju inimtervisele ja keskkonnale**

Mittekohaldatav.



# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 2.2. Märgistuselemendid

#### Märgistamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 [CLP]

Signaalsõna (CLP) : -  
Ohulaused (CLP) : H412 - Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.  
Hoiatuslaused (CLP) : P273 - Vältida sattumist keskkonda.  
P501 - Sisu ja mahuti kõrvaldada ohtlike või erijäätmete kogumispunkti, kooskõlas kohalike, piirkondlike, riiklike ja/või rahvusvaheliste eeskirjadega.

### 2.3. Muud ohud

Teised ohud, mis ei avaldu klassifikatsioonis : Laialivalgunud toode võib muuta pinnad libedaks. Mitte lasta materjalil saastata põhjaveesüsteemi.

Ei sisalda PBT-/vPvB-aineid  $\geq 0,1\%$ , hinnatud vastavalt REACH-määruse XIII lisale

Segu sisaldab ainet (aineid), mis ei ole kantud REACH-määruse artikli 59 lõike 1 kohaselt kehtestatud nimekirja, kuna sellel ei ole endokriinseid häireid tekitav toime ja sellel ei ole endokriinsüsteemi kahjustavaid omadusi kontsentratsioonis, mis on 0,1 % või suurem, vastavalt komisjoni delegeeritud määruses (EL) 2017/2100 või (EL) 2018/605 sätestatud kriteeriumitele.

## 3. JAGU: Koostis / teave koostisainete kohta

### 3.1. Ained

Mittekohaldatav

### 3.2. Segud

| Nimetus                                                                                                                        | Tootetähis                                                                                           | Konts. (massi%) | Klassifikatsioon vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baasõli – määratlemata; < 3% DMSO aine, millele on kehtestatud ühenduse töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid (Märkus L)(CAS) | -                                                                                                    | 10 – 20         | Klassifitseerimata                                                                                                                                                                               |
| polü(oksü-1,2-etaandiüül), a-[(9Z)-2-[(1-okso-9-oktadetsen-1-üül)amino]etüül]-w-hüdroksü-                                      | CAS nr: 26027-37-2<br>EÜ nr: 607-851-2<br>REACH-i nr: polymer                                        | 1 – 5           | Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                                                               |
| Fosforhappe ester, ühend 2,2',2''-nitrilotrietanooliga (IM)                                                                    | -                                                                                                    | 1 – 5           | Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319                                                                                                                                                        |
| Ditsükloheksüülamiin                                                                                                           | CAS nr: 101-83-7<br>EÜ nr: 202-980-7<br>ELi tunnuscode: 612-066-00-3<br>REACH-i nr: 01-2119493354-33 | 0,5 – 1         | Acute Tox. 3 (Suukaudne), H301 (ATE=100 mg/kehamassi kg)<br>Acute Tox. 3 (Nahakaudne), H311 (ATE=300 mg/kehamassi kg)<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 |

Märkused : Vt lisateavet 8, 11, 12 jaost

CAS: CAS :Sisaldavat mineraalõli võib kirjeldada ühe või mitme järgneva abil [CAS nr (REACHi registreerimisnumber)]: 64742-52-5 (01-2119467170-45), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64741-76-0 (01-2119486951-26), 101316-72-7 (01-2119489969-06).

IM: IM : osa ioonnest segust/vedelikust: ei ole vaja eraldi registreerida, vesilahuse happe-aluse tasakaal vastab Regulatsiooni (EC) No 1907/2006 Annex V erandi kriteeriumile.

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

Märkus L: Aine klassifitseeritakse ühtlustatud klassifikatsioonist lähtuvalt kantserogeenseks, välja arvatud juhul, kui on võimalik tõendada, et aine sisaldab dimetüülsulfoksiidiga ekstraheeritavaid ühendeid alla 3 %, mõõdetuna meetodiga IP 346 („Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions – Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method” („Polütsükiliste aromaatside ühendite määramine kasutamata baasmäärdeõlides ja asfalteenivabades naftafraktsioonides – dimetüülsulfoksiidiga ekstraheerimisel põhinev murdumisnäitajameetod”), Institute of Petroleum, London); viimasel juhul kohaldatakse sellesama ohuklassi lõikes käesoleva määruse II jaotise kohast klassifikatsiooni.

H- ja EUH-lausetega täistekst: vt 16. jagu

## 4. JAGU: Esmaabimeetmed

### 4.1. Esmaabimeetmete kirjeldus

|                                |                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Üldised esmaabimeetmed         | : Haigusnähtude tekke korral otsida arstiabi.                                                                                                                                |
| Esmaabi sissehingamise korral  | : Ülekuumenemisel või põlemisel tekkinud suitsu sissehingamisel toimetada kannatanu värske õhu kätte.                                                                        |
| Esmaabi nahale sattumisel      | : Võtta ainega kokkupuutunud rõivad seljast ja pesta ainega kokkupuutunud nahaosad õrna seebi ja veega ning seejärel loputada sooja veega.                                   |
| Esmaabi silma sattumise korral | : Pesta kohe rohke veega. Kui valu või punetus püsib, pöörduda arsti poole.                                                                                                  |
| Esmaabi allaneelamise korral   | : Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. Juua kohe suures koguses piima, munavalget, želatiinilahust, kui need ei ole kättesaadavad, siis juua suures koguses vett. |

### 4.2. Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

|                                  |                                                                           |
|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Sümptomid/mõju                   | : Toodet ei loeta tavalistes kasutustingimustes ohtlikuks.                |
| Sümptomid/mõju sissehingamisel   | : Normaalsel kasutusel puuduvad.                                          |
| Sümptomid/mõju nahale sattumisel | : Võib põhjustada kerget nahaärritust.                                    |
| Sümptomid/mõju silma sattumisel  | : Võib põhjustada kerget ärritust.                                        |
| Sümptomid/mõju allaneelamisel    | : Allaneelamisel võib põhjustada iiveldust, oksendamist ja kõhulahtisust. |

### 4.3. Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Sümptomaatiline ravi.

## 5. JAGU: Tulekustutusmeetmed

### 5.1. Tulekustutusvahendid

|                            |                                                                                                 |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sobivad kustutusvahendid   | : Kõiki tulekustutusvahendeid võib kasutada lähedal asuvatel tulekolletel (vesi, puuder, vaht). |
| Sobimatud kustutusvahendid | : Mitte kasutada tugevat veevoolu.                                                              |

### 5.2. Aine või seguga seotud erilised ohud

|                                        |                                                                                               |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tuleoht                                | : Toode ei ole tuleohtlik.                                                                    |
| Tulekahju korral ohtlikud lagusaadused | : Fosforoksiidid. Vääveloksiidid. Süsinikdioksiid. Süsinikmonoksiid. Lämmastikoksiidid (NOx). |

### 5.3. Nõuanded tuletõrjujatele

|                             |                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tulekustutusmeetmed         | : Jahutada kokkupuutunud konteinereid veepihustuse või -uduga. Keemiatulekahju kustutamisel tuleb tegutseda ettevaatlikult. Vältida keskkonna saastamist tuletorje heitveega. |
| Kaitse tulekustutamise ajal | : Mitte siseneda tuletsooni ilma ettenähtud isiku- ja hingamiskaitsevarustusega.                                                                                              |

## 6. JAGU: Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

### 6.1. Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

|            |                                                    |
|------------|----------------------------------------------------|
| Üldmeetmed | : Laialivalgunud toode võib muuta pinnad libedaks. |
|------------|----------------------------------------------------|

#### 6.1.1. Tavapersonal

|                     |                                             |
|---------------------|---------------------------------------------|
| Isikukaitsevahendid | : Kanda soovitatavaid isikukaitsevahendeid. |
|---------------------|---------------------------------------------|

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 6.1.2. Päästetöötajad

Isikukaitsevahendid : Anda koristusmeeskondadele sobiv kaitsevarustus.

### 6.2. Keskkonnakaitse meetmed

Vältida toote tungimist kanalisatsiooni ja joogivette. Vältida sattumist keskkonda. Vedeliku sattumisel kanalisatsiooni või üldkasutatavasse veeallikasse tuleb teavitada ametiasutusi.

### 6.3. Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Absorbeerida laialivalgunud toode võimalikult kiiresti inertse tahke materjaliga, nagu savi või diatomeemudaga. Mahavalgunud aine tuleb kokku pühkida või kühveldada ja paigutada kõrvaldamiseks sobivasse mahutisse. Toode ja selle mahuti tuleb kõrvaldada ohutult, vastavalt kohalikele õigusaktidele.

### 6.4. Viited muudele jagudele

Kontaktandmeid hädaolukorra puhuks vt jaotisest 1. Teavet asjakohaste isikukaitsevahendite kohta vt jaotisest 8. Vt punkt 13 puhastamisjäätmete kõrvaldamise kohta.

## 7. JAGU: Käitlemine ja ladustamine

### 7.1. Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Täiendavad ohud töötlemisel : Käsitseta vastavalt headele tööstushügieeni ja ohutustavadele.  
Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud : Aurude moodustumise vältimiseks tagada töötsoonis hea ventilatsioon.  
Hügieenimeetmed : Enne söömist, joomist või suitsetamist ja töölt lahkumist tuleb käed ja muud katmata kehaosad pesta pehme seebi ja veega. Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.

### 7.2. Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Tehnilised abinõud : Järgida kehtivaid eeskirju. Vältida sattumist keskkonda. Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.  
Ladustamistingimused : Hoida mahutid, mida hetkel ei kasutata, suletuna. Hoida originaalmahutis temperatuurivahemikus 5 °C kuni 35 °C.  
Kokkusobimatud tooted : Tugevad alused. Tugevad happed.

### 7.3. Eriksutus

Kasutada üksnes vastavalt toote kasutusjuhendil toodud soovitudele.  
Rohkem teavet võite leida sellistes trükistes nagu Suurbritannia Tervise ja ohutuse komitee välja antud [www.hse.gov.uk/metalworking](http://www.hse.gov.uk/metalworking), [www.ukla.org.uk](http://www.ukla.org.uk), [www.vsi-schmierstoffe.de](http://www.vsi-schmierstoffe.de).

## 8. JAGU: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

### 8.1. Kontrolliparameetrid

#### 8.1.1 Riiklikud ohtlike ainete piirnormid töökeskkonnas ja bioloogilised piirnormid

|                                                              |                                                        |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Baasõli – määratlemata; < 3% DMSO                            |                                                        |
| EL - Töökeskkonna ohtlike ainete soovituslik piirnorm (IOEL) |                                                        |
| IOEL TWA                                                     | 5 mg/m³ Mineraalõli (Udu moodustumine; ACGIH, 8 tundi) |

#### 8.1.2. Soovitatavate seiremeetmete

Lisateave puudub

#### 8.1.3. Tekkisid õhusaasteained

Lisateave puudub

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 8.1.4. DNEL ja PNEC

| Ditsükloheksüülamiin (101-83-7)                  |                          |
|--------------------------------------------------|--------------------------|
| DNEL/DMEL (Töötajad)                             |                          |
| Pikaajaline – süsteemsed toimed, nahakaudne      | 0,1 mg/kehamassi kg/päev |
| Pikaajaline - süsteemsed toimed, sissehingamisel | 0,353 mg/m³              |
| PNEC (Vesi)                                      |                          |
| PNEC aqua (magevees)                             | 0,0016 mg/l              |
| PNEC aqua (merevees)                             | 0,00016 mg/l             |
| PNEC aqua (vahelduv, magevees)                   | 0,01 mg/l                |
| PNEC (Sete)                                      |                          |
| PNEC sete (magevees)                             | 0,075 mg/kuivkaalu kg    |
| PNEC sete (merevees)                             | 0,0075 mg/kuivkaalu kg   |
| PNEC (Pinnas)                                    |                          |
| PNEC pinnas                                      | 0,0141 mg/kuivkaalu kg   |
| PNEC (STP)                                       |                          |
| PNEC veepuhastusjaam                             | 21 mg/l                  |

### 8.1.5. Kontrolltasemete lõikes koostatav riskianalüüs

Lisateave puudub

## 8.2. Kokkupuute ohjamine

### 8.2.1. Asjakohane tehniline kontroll

#### Asjakohane tehniline kontroll:

Enamike kasutusjuhtude korral on piisav tavaline tööruumides olev ventilatsioon. Siiski kui tekib suures kontsentratsioonis udu või seadmed paiknevad lähestikku või on ventilatsioon ebapiisav, siis tuleb kasutada pritsmekaitseid või uduemaldusvahendeid. Udu kontsentratsioonid peavad olema kooskõlas kohalike määrustega.

### 8.2.2. Isikukaitsevahendid

#### Isikukaitsevahendid:

Vältida igasugust asjatut kokkupuudet.

#### 8.2.2.1. Silmade ja näo kaitsmine

#### Silmakaitsevahendid:

Kuigi konkreetsed andmed silmade ärrituse kohta puuduvad, tuleb toote käitlemisel siiski kanda töötingimustele vastavat silmakaitsevahendit

| Silmakaitsevahendid |                              |          |          |
|---------------------|------------------------------|----------|----------|
| liik                | Kasutusala                   | Omadused | Standard |
| Kaitseprillid       | Tilgakesed, Udu moodustumine |          | EN 166   |

#### 8.2.2.2. Naha kaitsmine

#### Naha- ja kehakaitsevahendid:

Kanda sobivat kaitseriietust. Saastunud rõivad puhastada

#### Käte kaitse:

Järgida Cimcooli nahakaitse kava. Korduva või pikaajalise kokkupuute korral kanda kindaid. Kinnaste kasutamisel võtke arvesse konkreetseid töötingimusi.

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

| Käte kaitse                                       |                    |                   |             |              |            |
|---------------------------------------------------|--------------------|-------------------|-------------|--------------|------------|
| liik                                              | Materjal           | Läbitungimine     | Paksus (mm) | Läbitungivus | Standard   |
| Ühekordsed kindad,<br>Korduvkasutatavad<br>kindad | Nitriilkummi (NBR) | 6 (> 480 minutit) | 0.11        |              | EN ISO 374 |

### 8.2.2.3. Hingamisteede kaitsmine

#### Hingamisteede kaitsmine:

Piisava ventilatsiooni korral ei ole ettenähtud tavalistes kasutustingimustes hingamiskaitsevahend nõutav

### 8.2.2.4. Termiline oht

Lisateave puudub

### 8.2.3. Kokkupuute ohjamine keskkonnas

#### Kokkupuute ohjamine keskkonnas:

Mitte visata kanalisatsiooni ega keskkonda.

#### Muu teave:

Käsitsemise ajal söömine, joomine ja suitsetamine keelatud.

## 9. JAGU: Füüsikalised ja keemilised omadused

### 9.1. Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

|                                          |                                                         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Füüsikaline olek                         | : Vedel                                                 |
| Värv                                     | : Kollane.                                              |
| Lõhn                                     | : Kerge lõhnaga.                                        |
| Lõhnaläve                                | : Puudub                                                |
| Sulamispunkt                             | : Puudub                                                |
| Külmumispunkt                            | : < 0 °C (hinnanguline väärtus)                         |
| Keemispunkt                              | : ≥ 100 °C (hinnanguline väärtus)                       |
| Süttivus                                 | : Süttimatu                                             |
| Plahvatusohtlikkus                       | : Mittekohaldatav.                                      |
| Oksüdeerivad omadused                    | : Mittekohaldatav.                                      |
| Plahvatuspiirid                          | : Puudub                                                |
| Alumine plahvatuspiir                    | : Puudub                                                |
| Ülemine plahvatuspiir                    | : Puudub                                                |
| Leekpunkt                                | : > 100 °C Vee olemasolu tõttu ei saa leekpunkti mõõta. |
| Isesüttimistemperatuur                   | : Mittekohaldatav (Koostis: Vesi)                       |
| Lagunemistemperatuur                     | : Mittekohaldatav                                       |
| pH                                       | : 9,8 [DIN 51369 (2013); 20°C]                          |
| Lahuse pH                                | : 9,4 @20°C, 5%                                         |
| Viskoossus, kinemaatiline                | : 12 mm²/s [DIN 51562/1 (1999); 20°C]                   |
| Lahustuvus                               | : Segatav veega.                                        |
| N-oktaanooli-vee jaotustegur (Log Kow)   | : Puudub                                                |
| N-oktaanooli-vee jaotustegur (Log Pow)   | : Mittekohaldatav                                       |
| Aururõhk                                 | : ≤ 2,33 kPa (Kirjanduse andmed; veega, 20°C)           |
| Aururõhk temperatuuril 50°C              | : Puudub                                                |
| Tihedus                                  | : 1020 kg/m³ [DIN 51757/7 (2011); 20°C]                 |
| Suhteline tihedus                        | : Puudub                                                |
| Suhteline aurutihedus temperatuuril 20°C | : Mittekohaldatav (Segu)                                |
| Osakese omadused                         | : Mittekohaldatav                                       |

### 9.2. Muu teave

#### 9.2.1. Teave füüsikaliste ohtude klasside kohta

Lisateave puudub

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 9.2.2. Muud ohutusnäitajad

Lisateave : Ülalnimetatud andmed sisaldavad tüüpilisi väärtusi ega hõlma täpsustusi.

## 10. JAGU: Püsivus ja reaktsioonivõime

### 10.1. Reaktsioonivõime

Mõistuspäraselt ettearvestatavalt puuduvad.

### 10.2. Keemiline stabiilsus

Püsiv tavatingimustes.

### 10.3. Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Mõistuspäraselt ettearvestatavalt puuduvad.

### 10.4. Tingimused, mida tuleb vältida

Soovitatud hoiustamise ja käsitsemise tingimustel puuduvad (vt osa 7).

### 10.5. Kokkusobimatud materjalid

Reagerib tugevate hapetega ja oksüdeerivate ainetega.

### 10.6. Ohtlikud lagusaadused

Normaalsel kasutusel puuduvad. Vt pealkirja 5.

## 11. JAGU: Teave toksilisuse kohta

### 11.1. Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

|                                |                                                                               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Äge mürgisus (suukaudne)       | : Klassifitseerimata                                                          |
| Äge mürgisus (nahakaudne)      | : Klassifitseerimata                                                          |
| Äge mürgisus (sissehingamisel) | : Klassifitseerimata                                                          |
| Lisateave                      | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud |

| Ditsükloheksüülamiin (101-83-7)     |                        |
|-------------------------------------|------------------------|
| LD50 suu kaudu rotil                | 373 mg/kg              |
| ATE CLP (suukaudne)                 | 100 mg/kehamassi kg    |
| ATE CLP (nahakaudne)                | 300 mg/kehamassi kg    |
| Baasöli – määratlemata; < 3% DMSO   |                        |
| LD50 suu kaudu rotil                | > 5000 mg/kg           |
| LD50 naha kaudu küülikul            | > 5000 mg/kehamassi kg |
| LC50 Sissehingamine - Rotil (Aurud) | > 5,53 mg/l/4h         |

|                                           |                                                                                                                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nahasöövitus/-ärritus                     | : Klassifitseerimata<br>pH: 9,8 [DIN 51369 (2013); 20°C]                                                                      |
| Lisateave                                 | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud                                                 |
| Raske silmakahjustus/silmade ärritus      | : Klassifitseerimata<br>pH: 9,8 [DIN 51369 (2013); 20°C]                                                                      |
| Lisateave                                 | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud                                                 |
| Hingamisteede või naha sensibiliseerimine | : Klassifitseerimata                                                                                                          |
| Lisateave                                 | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud<br>Kasutustase, 15% (vees), EUH-laused : Puudub |
| Mutageensus sugurakkudele                 | : Klassifitseerimata                                                                                                          |
| Lisateave                                 | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud                                                 |
| Kantserogeensus                           | : Klassifitseerimata                                                                                                          |

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

|                                                   |                                                                               |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Lisateave                                         | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud |
| Reproduktiivtoksilisus                            | : Klassifitseerimata                                                          |
| Lisateave                                         | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud |
| Mürgisus sihtelundi suhtes – ühekordne kokkupuude | : Klassifitseerimata                                                          |
| Lisateave                                         | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud |
| Mürgisus sihtelundi suhtes – korduv kokkupuude    | : Klassifitseerimata                                                          |
| Lisateave                                         | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud |
| Hingamiskahjustus                                 | : Klassifitseerimata                                                          |
| Lisateave                                         | : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud |

### CIMVANTAGE® 48FF

|                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Viskoossus, kinemaatiline | 12 mm²/s [DIN 51562/1 (1999); 20°C] |
|---------------------------|-------------------------------------|

### Baasöli – määratlemata; < 3% DMSO

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Viskoossus, kinemaatiline | 20,6 – 24,3 mm²/s |
|---------------------------|-------------------|

## 11.2. Teave muude ohtude kohta

### 11.2.1. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

### 11.2.2. Muu teave

Võimalikud kahjulikud mõjud inimeste tervisele ja võimalikud sümptomid : Kättesaadavate andmete põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud

## 12. JAGU: Ökoloogiline teave

### 12.1. Mürgisus

|                                               |                                                      |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Ökoloogia – vesi                              | : Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.      |
| Oht vesikeskkonnale, lühiajaline (äge)        | : Klassifitseerimata                                 |
| Oht vesikeskkonnale, pikaajaline (krooniline) | : Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.      |
| Lisateave                                     | : Kasutustase, 15% (vees), Ohulaused (CLP) : Puudub. |

### Ditsükloheksüülamiin (101-83-7)

|                 |                                                                     |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|
| LC50 - Kala [1] | 62 mg/l (Exposure time: 96 h - Species: Brachydanio rerio [static]) |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------|

### Baasöli – määratlemata; < 3% DMSO

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| LC50 - Kala [1]              | > 1000 mg/l Pimephales promelas       |
| EC50 - Koorikloomad [1]      | > 10000 mg/l Daphnia magna (vesikirp) |
| EC50 72h - Vetikad [1]       | > 1000 mg/l Pimephales promelas       |
| NOEC krooniline kala         | > 1000 mg/l Pimephales promelas       |
| NOEC krooniline koorikloomad | > 1000 mg/l Daphnia magna (vesikirp)  |

### 12.2. Püsivus ja lagunduvus

### CIMVANTAGE® 48FF

|                       |                                                                                                                                                         |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Püsivus ja lagunduvus | Toode ei ole PBT ega vPvB ning ei sisalda aineid, mis on liigitatud PBT või vPvB kategooriasse. Võib avaldada pikaajalist keskkonda kahjustavat toimet. |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 12.3. Bioakumulatsioon

#### CIMVANTAGE® 48FF

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| N-oktanol-vee jaotustegur (Log Pow) | Mittekohaldatav    |
| Bioakumulatsioon                    | Kindlaks tegemata. |

#### Ditsükloheksüülamiin (101-83-7)

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| N-oktanol-vee jaotustegur (Log Pow) | 3,5 |
|-------------------------------------|-----|

### 12.4. Liikuvus pinnases

Lisateave puudub

### 12.5. Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Lisateave puudub

### 12.6. Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Lisateave puudub

### 12.7. Muu kahjulik mõju

Lisateave : Vältida sattumist keskkonda.

## 13. JAGU: Jäätmekäitlus

### 13.1. Jäätmetöötlusmeetodid

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jäätmetöötlusmeetodid                           | : Eeltötluse vajadusel tuleb emulsioon lõhkuda kas keemiliselt või ultrafiltrimisega. Lisainfo saamiseks vaata 'UKLA-PERA-Best-Practice-Guide-for-the-Disposal-of-Water-mix-Metalworking-Fluids' <a href="http://www.ukla.org.uk/wp-content/uploads">www.ukla.org.uk/wp-content/uploads</a> . |
| Soovitused kanalisatsiooni kaudu kõrvaldamiseks | : Mitte valada kanalisatsiooni.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Toote/pakendi kõrvaldamise soovitused           | : Võtta toode maksimaalsel määral ringlusse. Kui ringlussevõtt ei ole võimalik, kõrvaldada vastavuses kohalike jäätmekäitluseeskirjadega. Tühjad mahutid võetakse ringlusse, taaskasutusele või kõrvaldatakse vastavalt kohalikele eeskirjadele.                                              |
| Ökoloogia – jäätmed                             | : Vältida sattumist keskkonda.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Euroopa jäätmeloendi kood                       | : 12 01 09* - halogeenivabad metallitötluseemulsiooni- ja -lahusejäätmed<br>Antud kood on rakendatav ainult tarnitud tootele. Kasutamise viisid võivad hiljem muuta jäätmete klassifikatsiooni; vt. Otsus 2000/532/EC ja selle parandusi.                                                     |

## 14. JAGU: Veonõuded

Kooskõlas ADR / IMDG

| ADR                                   | IMDG          |
|---------------------------------------|---------------|
| <b>14.1. ÜRO number või ID number</b> |               |
| Reguleerimata                         | Reguleerimata |
| <b>14.2. ÜRO veose tunnusunimetus</b> |               |
| Reguleerimata                         | Reguleerimata |
| <b>14.3. Transpordi ohuklass(id)</b>  |               |
| Reguleerimata                         | Reguleerimata |
| <b>14.4. Pakendigrupp</b>             |               |
| Reguleerimata                         | Reguleerimata |

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

| ADR                        | IMDG          |
|----------------------------|---------------|
| <b>14.5. Keskkonnaohud</b> |               |
| Reguleerimata              | Reguleerimata |
| Lisateave puudub           |               |

## 14.6. Eriettevaatusabinõud kasutajatele

### Maismaavedu

Reguleerimata

### merevedu

Reguleerimata

## 14.7. Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Mittekohaldatav

## 15. JAGU: Reguleerivad õigusaktid

### 15.1. Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnavalased eeskirjad/õigusaktid

#### 15.1.1. EL eeskirjad

##### REACHi määruse XVII lisa (piiramise tingimused)

Ei sisalda REACHi määruse XVII lisas (piiramise tingimused) loetletud aineid

##### REACHi määruse XIV lisa (lubade loetelu)

Ei sisalda REACHi määruse XIV lisas (lubade loetelu) loetletud aineid

##### REACHi kandidaatainete nimekiri (SVHC)

Ei sisalda REACHi kandidaatainete nimekirjas loetletud aineid

##### PIC-määrus (eelnevalt teavitatud nõusolek)

Ei sisalda aineid, mis on loetletud PIC-nimekirjas (määrus EU 649/2012 ohtlike kemikaalide ekspordi ja impordi kohta)

##### POP-määrus (püsivad orgaanilised saasteained)

Ei sisalda püsivate orgaaniliste saasteainete nimekirjas (püsivate orgaaniliste saasteainete määrus EL 2019/1021) loetletud aineid.

##### Osoonimäärus (1005/2009)

Ei sisalda osoonikihti kahandavate ainete (määrus EU 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta) nimekirja kantud ei aineid.

##### Seveso direktiiv (katastroofiriski vähendamine)

Seveso Lisateave : See toode ei vasta Seveso Direktiivi ohtlike ainete definitsioonile ja ei ole liigitatav ühtegi ohukategooriasse.

##### Lõhkeainete lähteainete määrus (2019/1148)

Ei sisalda aineid, mis on loetletud lõhkeainete lähteainete nimekirjas (määrus EU 2019/1148 lõhkeainete lähteainete turustamise ja kasutamise kohta)

##### Uimastite lähteainete määrus (273/2004)

Ei sisalda aineid, mis on loetletud narkootikumide lähteainete nimekirjas (määrus EÜ 273/2004 narkootikumide lähteainete kohta)

#### 15.1.2. Siseriiklikud eeskirjad

Lisateave puudub

## 15.2. Kemikaaliohutuse hindamine

Kemikaaliohutuse hindamist ei ole tehtud

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### 16. JAGU: Muu teave

| Muutmisjuhised |                                  |          |              |
|----------------|----------------------------------|----------|--------------|
| Jagu           | Muudetud kirje                   | Muutmine | Märkused     |
| 1.3            | Andmed ohutuskardi tarnija kohta | Muudetud | SDS - Ungari |

| Lühendid ja akronüümid: |                                                                                               |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR                     | Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo Euroopa kokkulepe                                      |
| ATE                     | Akuutse toksilisuse hinnang                                                                   |
| BCF                     | Biokontsentratsioonitegur                                                                     |
| CLP                     | Klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008              |
| DMEL                    | Tuletatud vähim toimet avaldav sisaldus                                                       |
| DNEL                    | Tuletatud mittetoimivad tasemed                                                               |
| IARC                    | Rahvusvaheline Vähiuuringute Agentuur                                                         |
| EC50                    | Mediaanne efektiivne kontsentratsioon                                                         |
| IMDG                    | Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveoeeskiri                                                 |
| LC50                    | Surmav kontsentratsioon 50%-le katsepopulatsioonist                                           |
| LD50                    | Surmav doos 50%-le katsepopulatsioonist (surmav mediaandoos)                                  |
| LOAEL                   | Vähim täheldatavat kahjulikku toimet avaldav doos                                             |
| NOAEC                   | Täheldatavat kahjulikku toimet mitteavaldav kontsentratsioon                                  |
| NOAEL                   | Täheldatavat kahjulikku toimet mitteavaldav doos                                              |
| NOEC                    | Täheldatavat toimet mitteavaldav kontsentratsioon                                             |
| OECD                    | Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon                                                      |
| PBT                     | Püsiv, bioakumuleeruv, toksiline aine                                                         |
| PNEC                    | Arvutuslik mittetoimiv sisaldus                                                               |
| REACH                   | Kemikaalide registreerimise, hindamise, autoriseerimise ja piiramise määrus (EÜ) nr 1907/2006 |
| SDS                     | Ohutuskaart                                                                                   |
| vPvB                    | Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv                                                             |

Andmeallikad : EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008, 16. detsember 2008, mis käsitleb ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006.

Muu teave : Puudub.

| Vastavalt H- ja EUH-lausetele: |                                                              |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 3 (Nahakaudne)      | Äge (nahakaudne) mürgisus, 3. kategooria                     |
| Acute Tox. 3 (Suukaudne)       | Äge (suukaudne) mürgisus, 3. kategooria                      |
| Aquatic Acute 1                | Ohtlik vesikeskkonnale – ägeda mürgisuse, 1. kategooria      |
| Aquatic Chronic 1              | Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 1. kategooria |
| Aquatic Chronic 3              | Ohtlik vesikeskkonnale – kroonilise mürgisuse, 3. kategooria |

# CIMVANTAGE® 48FF

## Ohutuskaart

vastavalt REACH-määrusele (EÜ) 1907/2006, mida on muudetud määrusega (EL) 2020/878

### Vastavalt H- ja EUH-lausetele:

|               |                                                         |
|---------------|---------------------------------------------------------|
| Eye Irrit. 2  | Raske silmakahjustus/silmade ärritus, 2. kategooria     |
| H301          | Allaneelamisel mürgine.                                 |
| H311          | Nahale sattumisel mürgine.                              |
| H314          | Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.      |
| H315          | Põhjustab nahaärritust.                                 |
| H319          | Põhjustab tugevat silmade ärritust.                     |
| H400          | Väga mürgine veeorganismidele.                          |
| H410          | Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.       |
| H412          | Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.           |
| Skin Corr. 1B | Nahasöövitus/-ärritus; 1. kategooria, alamkategooria 1B |
| Skin Irrit. 2 | Nahasöövitus/-ärritus, 2. kategooria                    |

### Segude klassifitseerimiseks kasutatud klassifikatsioon ja menetlus vastavalt määrusele (EÜ) 1272/2008 [CLP]:

|                   |      |               |
|-------------------|------|---------------|
| Aquatic Chronic 3 | H412 | Arvutusmeetod |
|-------------------|------|---------------|

SDS\_CIP

Vastutusest loobumine

Siin väljendatud arvamused pärinevad pädevatelt isikutelt ettevõttes Cimcool® Industrial Products BV ja selle tarneettevõtetes. Usume, et siin sisalduv teave on ajakohane käesoleval kemikaali ohutuskaardil märgitud trükkimiskuupäeva seisuga. See kemikaali ohutuskaart koostati ja on ette nähtud ainult kõnealuse toote jaoks. Kui kõnealust toodet kasutatakse muu toote osana, ei pruugi käesoleval kemikaali ohutuskaardil sisalduv teave kohalduda. Kuna käesoleva teabe ja esitatud arvamuste kasutamine ning toote kasutamise tingimused ei ole ettevõtte CIMCOOL® Industrial Products BV kontrolli all, vastutab kõnealuse toote ohutu kasutamise tingimuste määramise eest kasutaja.